EULAR13-3642

PSYCHOMETRIC CHARACTERISTICS OF A SPANISH TRANSLATION OF THE MANCHESTER FOOT PAIN AND DISABILITY INDEX: VALIDATION AND RASCH ANALYSIS

G. Gijon-Nogueron 1,*, M. Ndosi 2, A. Luque-Suarez 3, B. Alcacer-Pitarch 4, P. V. Munuera 5, G. Adam 6, A. Redmond 2
1Nursing and Podiatry, University of Malaga, Malaga, Spain, 2Section of Clinical Biomechanics and Physical Medicine, Division of Rheumatic and Musculoskeletal Disease, University of Leeds, Leeds, United Kingdom, 3Physiotherapy, University of Malaga, Malaga, 4Section of Clinical Biomechanics and Physical Medicine, Division of Rheumatic and Musculoskeletal Disease, University of Leeds, Leeds, 5Podiatry, University of Seville, Seville, Spain, 6The School of Nursing, Midwifery & Social Work, University of Manchester, Manchester, United Kingdom

My abstract has been or will be presented at a scientific meeting during a 12 months period prior to EULAR 2013: No
Is the first author applying for a travel bursary?: Yes
Is the first author of this abstract an undergraduate medical student?: No

Background: The Manchester Foot Pain and Disability Index (MFPDI) is a self-assessment questionnaire developed in the UK to measure foot pain and disability in the general population1. It has been translated and validated in several languages 2,3

Objectives: The aim of this study was to conduct cross-cultural adaptation and validation of the MFPDI into Spanish

Methods: The cross-cultural adaptation process was undertaken using International Society for Pharmacoeconomics and Outcomes Research (ISPOR)4 recommendations. This involved 8 stages: i) Forward translation, ii) Reconciliation, iii) Back translation, iv) Back translation review, v) Harmonisation, vi) Pilot, vii) Pilot review, and viii) Proofreading. In the validation phase, the MFPDI datasets from the UK (original) and Spain (adapted) were pooled and subjected to Rasch analysis. Fit to the Rasch model, unidimensionality, reliability and cross-cultural invariance is reported

Results: The pooled dataset comprised 1015 patients (Spain n=333 and UK n=682) with characteristics summarised in Table 1. Rasch analysis confirmed three subscales for both the Spanish and UK datasets and fit to the Rasch model $\chi^2$(df) = 15.945 (12), p = 0.194 and 31.024 (21), p = 0.073, for Spain and UK. The reliability (Person Separation Index - PSI) was .85 and .82 for Spain and UK respectively. Significant cross-cultural non-invariance was present on the Functional and Personal appearance subscales. Adjustment for the bias was achieved by ‘splitting’ the affected subscales and creation of cultural-specific subscales for each country and cultural-general subscale. Fit to the Rasch model was satisfied following cross-cultural adjustment (Table 1). The MFPDI was calibrated into interval-level scales for Spain and UK to enable future data pooling or comparisons.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Sample size</th>
<th>Gender (%)</th>
<th>Mean (SD)</th>
<th>Item Fit Residual</th>
<th>Person Fit Residual</th>
<th>Chi Square Interaction</th>
<th>PSI</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Spain</td>
<td>333</td>
<td>Female (74.4)</td>
<td>51.6 (15.2)</td>
<td>-0.164</td>
<td>3.07</td>
<td>-0.364</td>
</tr>
<tr>
<td>UK</td>
<td>682</td>
<td>416 (61.0)</td>
<td>55.2 (16.7)</td>
<td>-0.366</td>
<td>2.80</td>
<td>-0.429</td>
</tr>
<tr>
<td>Pooled</td>
<td>1015</td>
<td>663 (65.4)</td>
<td>52.8 (15.8)</td>
<td>-0.766</td>
<td>4.40</td>
<td>-0.441</td>
</tr>
<tr>
<td>DIF-Adjusted</td>
<td></td>
<td></td>
<td>-0.420</td>
<td>2.98</td>
<td>-0.415</td>
<td>0.98</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Table 1: $P = \chi^2$ interaction probability, (non-significant $P = \text{Fit to the model}$), PSI = Person separation index

Conclusions: A gold standard translation process (ISPOR) has been used to develop a Spanish (for Spain) version of the MFPDI, a widely used foot-specific patient-reported outcome measure. Rasch analysis has confirmed that the MFPDI is a robust 3-subscale measure of foot pain, function and appearance in both its English and Spanish versions. Future work can make cross-cultural comparisons using the calibrated scales.

Disclosure of Interest: None Declared